

Boletín

scabi

Cámaras de Comercio Binacionales

No. 139 - Diciembre - 2017



Editorial

Antes de iniciar este Editorial, estuve pensando y reflexionando, sobre una serie de temas sobre los que me gustaría abordar, ya que son innumerables los acontecimientos y noticias negativas que hemos venido recibiendo este año.

También he pensado que nos gusta mucho plantear todos los problemas socioeconómicos por los que atraviesa nuestra nación, los cuales repetimos constantemente y sobre los cuales todos tenemos conocimiento, pero pocas veces planteamos las soluciones a los mismos.

Indudablemente hemos tenido un año difícil, por todos los acontecimientos, que se han presentado, y que son de nuestro conocimiento, sin embargo cuando observamos la historia, en todas las épocas se han presentado tanto en el mundo como en nuestra nación, muchas situaciones difíciles, de diversa naturaleza..

Nos encontramos en una época de muchos cambios sociales, producto del aumento de la población, la pérdida de valores morales y la falta de tolerancia.

La corrupción indudablemente, ha sido el mayor flagelo por el que atravesamos, y que debemos de combatir para tener un mundo mejor.

Sin embargo en esta oportunidad y tomando en cuenta que estamos en épocas navideñas, es oportuno hacer una pausa y por ello deseo enviar a nuestros asociados un mensaje de paz y armonía, ya que celebramos el nacimiento del hijo de Dios.

La navidad es una época en la cual debemos de reflexionar sobre todas las cosas que nos han sucedido en el año y algo que es muy importante es poder obtener la parte positiva o la experiencia que nos han dado.

Debemos recordar que de cualquier acontecimiento aunque sea negativo, siempre podemos encontrarle algo positivo.

También es necesario considerar que objetivo principal del ser humano es buscar la felicidad, y por ello debemos disfrutar los buenos momentos y tomar en cuenta que las pequeñas cosas, son muchas veces las que nos hacen felices.

Es por ello que deseo aprovechar esta oportunidad, para desear a todos nuestros asociados, que pasen una muy feliz navidad, y que la misma sea el momento en el que puedan disfrutar con toda su familia y sus amigos, y que el sentimiento de paz inunde sus corazones.

Que mantengamos ese espíritu navideño para el año que viene, y tengamos la esperanza que el año nuevo sea mejor, en donde podamos encontrar la solución a todos nuestros problemas, manteniendo siempre una actitud positiva.

¡FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO!

CEMENTO REGIONAL

EL SÚPER CEMENTO®



Les desea una
Super Navidad

Actividades Alemania

Análisis del cierre fiscal 2017 y propuestas de SAT para el 2018

La SAT, por medio de su Intendente de gestión y Recaudación, licenciado Abel Cruz, presentó ante socios de la Cámara Guatemalteca los avances de las gestiones del año 2017 y las propuestas para el 2018.



Además comentó, que tras la no aprobación del Proyecto de Presupuesto de Ingresos y Egresos 2018 por el Congreso de la República, la SAT tiene que replantear la estrategia del plan operativo de recaudación.

“Tenemos que hacer la reprogramación mensual de metas para presentarlas al Directorio para que las apruebe”, indicó Cruz.

La introducción al tema de este día estuvo a cargo de nuestro socio Regional Tributum, Josué Monroy, quien reconoció avances en la SAT en temas de recaudación, la modernización de procesos electrónicos, exoneraciones y consultas vinculantes.

Leer más: <https://elperiodico.com.gt/inversion/2017/12/02/el-fisco-mantiene-la-meta-en-q63-millardos/>

EuroCIS 2018

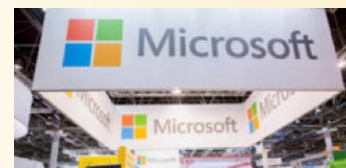
EuroCIS 2018 es la feria líder en tecnología retail y de comercio al por menor. Cada tres años, se celebra en el marco de EuroShop y los tres restantes, como feria anual en Düsseldorf.



ALEMANIA

EuroCIS 2018 ofrece soluciones de última generación para el comercio en sistemas de pago para e-commerce, soluciones móviles, tecnología para puntos de venta y software comercial.

Leer más: <https://www.eurocis.com/>



AHK
Stammtisch
DIÁLOGO EMPRESARIAL ALEMÁN
EMPRESARIOS RELEVANTES DEL COMERCIO
GUATEMALA-ALEMANIA
18:00 HRS. | AERO CLUB GUATEMALA | 06 DE DICIEMBRE
Peter Goetzke
SENIOR EXPERTEN SERVICE (SES)
Presenta sus servicios e historias de éxito
Gunther Reitzel
LOGROS ALCANZADOS CON LA PARTICIPACIÓN DE SENIOR EXPERTEN SERVICES* (SES)
Iniciamos con nuestra actividad de diálogos, les invitamos a ser parte mensualmente del mismo.
MAYOR INFORMACIÓN: EVENTOS@AHK.GT / 2333-6036

<http://guatemala.ahk.de>

Exportando al Mercado Canadiense



CANADÁ



CÁMARA DE COMERCIO
GUATEMALTECO-CANADIENSE

"Exportando al Mercado Canadiense"

Conferencias enfocada a empresas interesadas en conocer el mercado canadiense, las oportunidades de exportación de diversos productos, café, logística y la relación comercial entre ambos países.

Miércoles 17 de enero 2018

Registro: 7:30 am

Donación:

Hora: 8:00 am - 10:30 am

Socios Cancham y Anacafé:

Lugar: ANACAFÉ (Calle del

Q250.00

Café 5 calle 0-50 zona 14) Salón

Publico General: Q350.00

Café Pergamino



Para mayor información, Comuníquese al correo: canchamquate@gmail.com | info@cancham.org.gt | ó al teléfono: 502 2207.2013

Cámara de Comercio Guatemalteco Canadiense
www.cancham.org.gt

Cumbre Empresarial China-Lac, Uruguay 2017



CHINA

El desarrollo económico de Guatemala, ha sido impulsado por diversos sectores del país, dentro de los cuales la Cámara de Cooperación y Comercio China Guatemala (4CG) ha tenido un rol importante ya que ha apoyado este desarrollo participando activamente en diversos eventos a nivel internacional para promover el comercio entre ambos países.

Uno de los objetivos principales de la 4CG es ser un canal facilitador para Guatemala, sus colaboradores y asociados en el establecimiento de sólidos vínculos de amistad, fraternidad, cooperación, comercio y tecnología con la República Popular China.

La onceava edición de una de las más importantes cumbres empresariales a nivel latinoamericano con China se dio lugar del 30 de noviembre al 2 de diciembre del presente año en Punta del Este, Uruguay.

Uno de los objetivos principales de esta cumbre es el de poder estrechar los lazos comerciales entre China, América Latina y el Caribe y fortalecer las oportunidades de inversión comercial entre dichas regiones.

Dentro de las principales actividades de este foro latinoamericano con China está la participación de las cámaras bilaterales como nexo directo entre empresarios así como la realización de sesiones plenarias con panelistas destacados y expertos en China.

Se realizaron ruedas de negocios entre empresarios latinos y chinos así como la búsqueda de oportunidades de exportación y generación de servicios.

La Cámara de Cooperación y Comercio China Guatemala ha participado en todas las ediciones de esta importante cumbre empresarial y este año

no fue la excepción; como uno de los avances que la 4CG ha hecho fue reafirmar las relaciones comerciales y de amistad con varias provincias de China y así facilitar los nexos comerciales.



www.camarachinaguatemala.org

II Festival de vino español Edición: de tapas y vinos por España



ESPAÑA

Noviembre 2017. El 9 y 10 de noviembre la Cámara Oficial Española organizó el II Festival del Vino Español en Guatemala, con el objetivo de dar a conocer las diferentes variedades de vinos españoles y productos de la gastronomía española presentes en el país. El evento, inaugurado por el Embajador de España en Guatemala, Don Alfonso Portabales y el presidente de la Cámara Oficial Española Don Rafael Briz, permitió a los asistentes disfrutar de un ambiente español y conocer la oferta gastronómica española



Durante el festival se impartieron diferentes catas-seminarios de las distintas casas distribuidoras en donde se dieron a conocer técnicas para identificar las características únicas de cada uno de los vinos de las diferentes bodegas, así como apreciar un poco más sobre la cultura del vino.

El jueves por la noche se vistió de gala con la presentación de la Pasarela de Moda Española de la marca Cuplé, y unos minutos más tarde en el Salón Gran Reserva se dieron cita los amantes del vino conociendo los vinos más exclusivos y selectos de cada una de las casas distribuidoras.

El viernes inició con actividades para apoyar a los centros gastronómicos en conocer estrategias para incrementar la venta del vino en sus

establecimientos, seguido de tres catas-seminarios y para finalizar un cuadro de flamenco en vivo con cantao, guitarrista y dos espectaculares bailaoras a cargo de Camelas Flamenco Sur.



Los más de 16 distribuidores pusieron a disposición de los asistentes una gran variedad de vinos y productos gourmet españoles de alta calidad para degustación y compra a precios únicos con el objetivo de promover toda la oferta de productos españoles disponibles en el país. Entre los que destaca la participación de Interbanco, Corchos, Iberia, Comercializadora AZ, Vinoteca, Tintos & Blancos, Tierra de Campos, Caba, Marias, Villa Los Añejos, Cinq Wines, Alcazarén, Cuplé y el apoyo del Hotel Barceló Guatemala City.

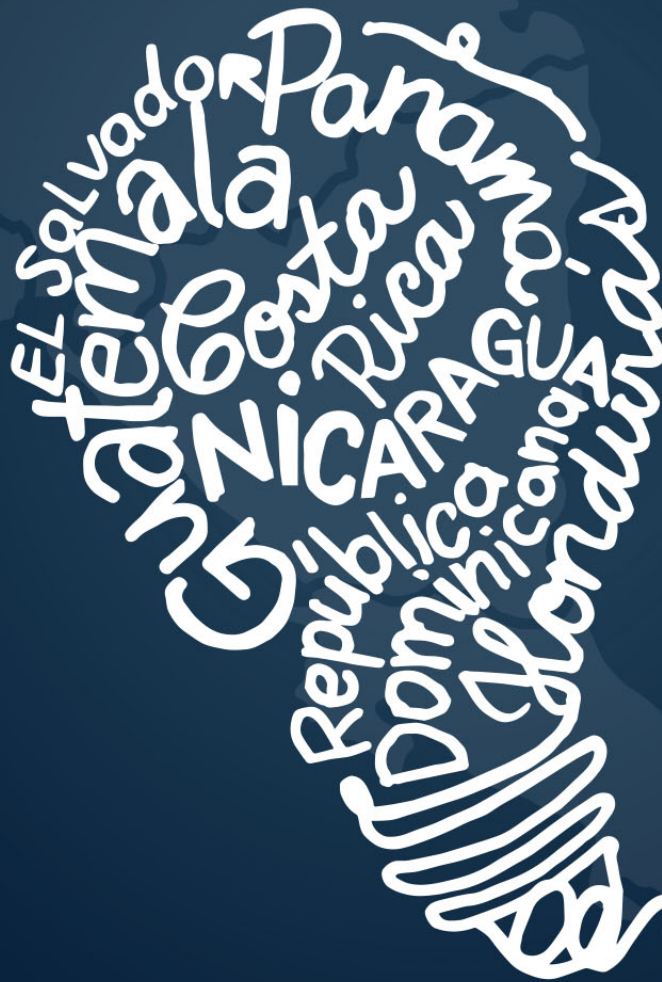
VINOS ESPAÑOLES EN GUATEMALA

Los vinos españoles representan el 30.2% de participación del mercado total en Guatemala lo que convierte a España en el principal proveedor europeo de vinos del país y el segundo a nivel de consumo. En 2016 las importaciones de vino español en Guatemala han aumentado en un 120% respecto al 2010.

www.camaco.es.org.gt

CENTRAL LAW

Seven countries, one firm



Full service law firm specialized in the future of the region



- Antitrust and consumer law
- Administrative and public law
- Arbitration and litigation
- Aviation and maritime law
- Banking and finance
- Civil
- Commercial
- Constitutional

- Corporate and M&A
- Energy, environment, natural resources and infrastructure
- Food and pharmaceutical industry
- Foreign investment and international trade
- Free zones
- Insurance and reinsurance

- Intellectual property, franchises, patents and health records
- Labor and immigration
- Non profit entities
- Tax
- Telecommunications law and data protection
- Tourism and real estate

15 AVE. 18-28 ZONE 13 | GLOBAL BUSINESS CENTER Of. 101
Tel: (502) 2383-6000 - www.central-law.com | guatemala@central-law.com

GUATEMALA | EL SALVADOR | HONDURAS | NICARAGUA | COSTA RICA | PANAMÁ | REPÚBLICA DOMINICANA

AmCham Guatemala celebró su aniversario No. 50

La Cámara de Comercio Guatemalteco Americana se crea en el año de 1967, con la visión de ser una organización líder, proactiva, capaz de tener un impacto positivo y de largo plazo, en sus asociados, la comunidad y el gobierno, a través de la promoción de las relaciones comerciales entre Estados Unidos y Guatemala.

Durante 50 años AmCham Guatemala se ha dedicado a promover y fortalecer la relación comercial entre Guatemala y Estados Unidos al igual que con la región DR-CAFTA, a lo largo de estos años AmCham ha adquirido experiencia y se ha convertido en una de las entidades más reconocidas a nivel centroamericano, logrando obtener enlaces comerciales para lograr un mejor país.

El pasado 29 de noviembre del presente año, AmCham Guatemala celebró sus 50 años y tuvo el honor de contar con la participación de socios que han sido miembro durante la trayectoria de la Cámara, al igual se tuvo el honor de contar con la presencia del Embajador de Estados Unidos en Guatemala, quien ha mostrado su apoyo afirmando que nuestra labor ha contribuido a la fortaleza de instituciones guatemaltecas y del sector privado.



ESTADOS UNIDOS

AmCham cree que el desarrollo económico, es esencial para el progreso y el bienestar. Considerando que la clave es el esfuerzo individual y la iniciativa de cada miembro de la sociedad. El estado de derecho, el respeto a la propiedad y a las libertades individuales deben ser garantizadas por todas las autoridades y son fundamentales para lograr un mejor nivel de vida en el país.



www.amchamguatemala.com

Lanzamiento Revista Kiosque



FRANCIA

CCI FRANCE GUATEMALA

KIOSQUE

LA VOZ DE LA CÁMARA DE FRANCIA

Guatemala | noviembre 2017 | No. 1



Mensaje de Jacques Seidner, Presidente de la Cámara de Francia

Con la modernización y actualización de la página web de la Cámara de Francia sumado a la revista informativa *Kiosque*, estamos a punto de finalizar un ciclo que se inició con la creación de la **CCI France-Guatemala** (Cámara guatemalteco-francesa de Comercio e Industria). Esta organización, que salió a luz gracias a guatemaltecos y franceses que comercian con Francia, ha crecido paulatinamente pero con constancia en número de afiliados y actividades, y ha sabido posicionarse como una organización importante a los ojos de las autoridades oficiales locales. Simultáneamente ha tomado su lugar entre las cámaras franco nacionales, reunidas en la organización denominada **CCI France Internacional**, con sede en París. Es el reconocimiento de que la Cámara de Francia ha hecho bien la tarea y que sus perspectivas futuras tienen bases sólidas.

Kiosque está a la disposición de nuestros socios, quienes podrán promover sus productos y servicios a través de sus páginas. No es solo para nuestros asociados sino va más allá en su propósito, ya que esta información circulará entre "amigos de la Cámara", cuyo número va en aumento.

Felicitó a quienes han intervenido en esta nueva aventura de nuestra Cámara y no me queda sino asegurarle a *Kiosque* una larga y exitosa vida.

www.ccifrance-guatemala.org.gt

Restaurante Borgo Rotondo y Piú Trentanove reciben reconocimiento “Ospitalità Italiana”

La cocina italiana, una de las más reconocidas en el mundo y protagonista de momentos históricos. Gastronomía que refleja la variedad cultural de sus regiones, la cual con el tiempo, se convirtió en símbolo de hospitalidad y bienvenida. Por este aporte al mundo, la cocina italiana debe ser considerada como patrimonio de la humanidad, por lo que sus recetas deben ser protegidas, como una manera de preservar la cultura, autenticidad y por supuesto la calidad. Dado lo anterior, Unioncamere, junto con el Istituto Nazionale Ricerche Turistiche - IS.NA.R.T. Ha promovido el proyecto “Ospitalità Italiana: Ristoranti Italiani Nel Mondo”. Este proyecto está dirigido a los restaurantes italianos en el extranjero, con el fin de certificar que cumplen con las normas típicas de hospitalidad italiana. Esta certificación se concede desde Italia, con la verificación de las evaluaciones debidas y por medio de pruebas fotográficas, archivos y declaraciones. Dentro de las reglas básicas se establecieron las siguientes 1) Identidad y distinción, 2) Bienvenida, 3) Mise en place, 4) Cocina, 5) Menú, 6) Propuesta gastronómica, 7) Carta de vinos, 8) Aceite de oliva extra virgen, 9) Experiencia y competencia y 10) Productos DOP e IGP.



A través de las Cámaras Italianas en el Extranjero, en este caso la Cámara de Comercio e Industria Italiana en Guatemala (CAMCIG), ha promovido esta iniciativa, darle seguimiento al proyecto y recoger las solicitudes de los restaurantes. En noviembre se otorgó este importante reconocimiento al restaurante “Borgo Rotondo Zona 10” ubicado en la 2da. Avenida 13-25 Zona 10 y “Piú Trentanove” ubicado en la Avenida Las Américas 17-30 Zona 13.



www.camcig.org

Guatemala y México buscan incentivar inversiones y comercio bilateral

Expertos mexicanos y guatemaltecos buscan mecanismos para potenciar sus relaciones comerciales con la realización del seminario Aprovechamiento del Tratado de Libre Comercio entre México y Centroamérica (TLC).

El evento es organizado por la Embajada de México, la Consejería de ProMéxico para Centroamérica y la Agencia Mexicana de Cooperación Internacional para el Desarrollo (Amexcid), en colaboración con el Ministerio de Economía y la Cámara de Comercio e Industria Guatemalteco-Mexicana (Camex).

Esta cita en la capital guatemalteca dará continuidad al Foro Empresarial Guatemala-México, realizado en junio pasado en el marco de la visita de Estado a Guatemala del presidente Enrique Peña Nieto.

En declaraciones a la prensa, el embajador mexicano en este país, Luis Manuel Moreno, dijo que Guatemala constituye para México, además de un área prioritaria para la consolidación de sus relaciones con América Latina y el Caribe, un espacio geo-económico estratégico para desarrollar el comercio y las inversiones bilaterales.

El intercambio del vecino país con esta nación fue del orden de los mil 804 millones de dólares hasta septiembre último, un 1,83 por ciento superior al registrado en el mismo mes de 2016, con un balance favorable a la nación azteca.



Las relaciones comerciales entre ambos Estados se rigen por el Tratado de Libre Comercio entre México y Centroamérica, vigente desde 2013.

En este seminario, abierto a empresarios guatemaltecos, se ofrecerá información sobre las oportunidades que las Zonas Económicas Especiales de México brindan con el fin de generar sinergias a través del fortalecimiento de las cadenas de valor en la región.

Según sus organizadores, se conocerán casos de éxito de empresas que han incursionado en ambos mercados, así como los retos y perspectivas que expertos en el tema ven a futuro con respecto al TLC y su mejor aprovechamiento.

Moreno explicó que su país tiene mucho interés en dar impulso al desarrollo de los estados mexicanos del sur, lo cual plantea oportunidades para proveedores de diferentes tipos de productos guatemaltecos.

Actualmente 116 empresas mexicanas en Guatemala siguen su proceso de consolidación y expansión, y citó como ejemplos a Bimbo (líder del mercado en panadería, bollería y pastelería de marca) y Cinépolis.

Fuente: www.prensalatina.cu – 28 Noviembre 2017

www.camex.org.gt

FerretExpo 2017

Con motivo de reforzar las relaciones económicas y comerciales con Guatemala, el Gobierno de la República de China (Taiwán) a través del Consejo de Desarrollo de Comercio Exterior de Taiwán (TAITRA, por sus siglas en inglés), organizó una delegación comercial que participó en “FerretExpo 2017”, evento que se llevó a cabo del 9 al 12 de noviembre en curso, en el Expo Center del Grand Tikal Futura Hotel.

La delegación taiwanesa conformada por 15 empresas fue encabezada por TAITRA, institución sin fin de lucro con motivo de promover los productos de empresas taiwanesas, para reforzar su competitividad internacional y hacer frente a los desafíos en los mercados extranjeros.

Durante FerretExpo 2017, las empresas taiwanesas ofrecieron en exhibición una amplia gama de productos novedosos y altamente calificados como carretillas de carga, materiales eléctricos, productos de luz led, tornillos, cielo falso, bicicletas, maquinaria etiquetadora, llenadora, envasadora y selladora al vacío, estufas, campanas de cocina, joyería, bisutería, stands para garrafones de agua potable, carruajes para niños, sacos de yute y demás productos para protección de invernaderos, entre otros.

Según el Banco de Guatemala, en el año 2016 el comercio bilateral sumó US\$ 194 millones de dólares, teniendo un crecimiento de 25% en comparación con el año 2006. Cabe destacar la exportación guatemalteca hacia Taiwán, que incrementó en el año 2016 un 444% en comparación con el año 2006.



TAIWAN

Empresarios guatemaltecos visitaron el Pabellón de Taiwán y así aprovecharon a concertar citas con los fabricantes y productores taiwaneses, en las Ruedas de Negocio que se realizaron.



Para mayor información puede comunicarse con la Oficina del Consejero Económico de la Embajada de la República de China (Taiwán), a los teléfonos 2322-0183 y 23390708, y al email alguate@gmail.com.

ASCABI

Asociación de Cámaras de Comercio Binacionales de Guatemala

5a. Avenida 5-55 Zona 14 Edificio Europlaza Torre I Nivel 5

Teléfono 2385-3401 • Fax: 2417-0777 • Email: info@ascabi.org • www.ascabi.org